



消防団小型ポンプ操法大会開催される

先日、西川中学校グラウンドにおいて、第20回小型ポンプ操法大会が開催されました。

各分団から選抜された7チームが参加し、熱戦が展開されました。

審査の結果、第4分団第5部（升岡）が優勝し、8月10日分水町で開催される、郡小型ポンプ操法大会に出場します。

大会結果

優勝 第4分団第5部（升岡）
準優勝 第4分団第4部（浦村・大関）
第三位 第1分団第4部（旗屋・藤見町）

7

第621号 平成15年7月10日号

広報

にしがわ



広報にしがわは地球にやさしい再生紙を使用しています

目次/CONTENTS

- ・新潟地域合併問題協議会情報
 - ・各種事務事業調整方針（29項目決定）……………P3
 - ・合併建設計画総論の地域の役割の変更……………P5
 - ・新潟地域合併建設計画（各論）……………P6

- ・平成15年度介護保険料（本算定）のお知らせ ……P7

- ・平成15年度国民健康保険税率決定……………P8

- ・街かどスケッチ
「少年野球指導者講習会」他……………P11

- ・収入役就任あいさつ……………P12

- ・お知らせ・情報
「ハンセン病募金のお願い」「星座観察会」他……………P14

- ・平成15年度区長視察研修……………P17

- ・町民のうごき
「わたしの作品」「わが家の人気者」他……………P22



正確で迅速な対応が求められます。

7 広報 にしがわ No. 621

■発行／西川町役場

〒959-0492
新潟県西蒲原郡西川町大字
旗屋585-1
☎ 0256-88-3111
FAX 0256-88-7491

■編集／企画課・企画広報係

🖥️ ホームページアドレス
<http://www.town.nishikawa.niigata.jp/>

✉️ メールアドレス
kikaku@town.nishikawa.niigata.jp

ワンポイント!

ホームページが新しくなりました。
24時間、いつでもご意見をお待ちしています。
ぜひ、ご利用ください。

市町村合併情報

新潟地域合併問題協議会情報

6月16日、第6回目の新潟地域合併問題協議会が開催されました。

今回は岩室村加入に伴う規約の改正、平成14年度協議会決算及び平成15年度協議会予算が決定されたほか、「各種事務事業調整方針」「一般職の職員の取扱い」「行政機構及び組織の取扱い」「一部事務組合等の取扱い」「使用料・手数料の取扱い」「慣行の取扱い」の調整方針が決定されました。

また、岩室村加入に伴い合併建設計画総論の各地域の役割のうち、西川町・潟東村地域に岩室村を加えたため、地域の役割が変更されました。

その他、合併建設計画（各論）の骨子案が承認されました。

◎新潟地域合併問題協議会規約の一部改正について
岩室村加入に伴う規約の一部改正が承認され、正式に13市町村での合併協議会となりました。

◎各種事務事業調整方針（29項目決定）

第6回新潟地域合併問題協議会において、各種事務事業227項目（住民に密着した行政サービス）のうち、29項目の事務事業の調整方針案が次のとおり決定しました。（第5回までの協議会で176項目は決定済みのため、残りは22項目となります。）

なお、調整方針欄の用語の意味は次のとおりです。

「適用」 当町においても新潟市の制度を適用する。（当町に制度がない）

「統一」 新潟市の制度に統一する。（当町にも制度はあるが、新潟市の制度が上回っているか、または、新潟市のサービスと同程度であるもの）

「廃止」 新潟市に制度がなく、当町に制度はあるが、合併後、当町の制度を廃止するもの

「なし」 新潟市及び当町に制度がなく、合併後も制度を設けない（※を付したものは、合併後、新市として制度を検討する）場合

「経過」 当町の制度で合併後ただちに統一すると、住民生活に非常に大きな影響をもたらすことから、一定の期間、経過措置を設けるもの

また、比較欄についての用語の意味は次のとおりです。

「なし」 当町に事業がないもの

「上」 当町のサービス水準が新潟市より上回っているもの

「下」 当町も同じ事業を実施しているが、サービス内容が劣っているもの、及び、当町に制度がないもの

「同」 当町と新潟市の事業内容はほぼ同様であるもの

「他」 サービス内容と対象の捉え方などに差があるため、単純に比較できないもの

分野	事業名		調整方針	比較
	事業名	調整方針		
保健 福祉	妊婦保健指導事業及び妊婦の委託健康診査事業	統一	同	同
	高齢者健康づくり事業	統一	同	同
	保育の状況（休日保育）	なし	なし	なし
	健康づくり啓発普及事業	統一	他	他
	保育料の状況	経過	他	他
	在宅寝たきり老人等介護手当支給事業	経過	上	上
	高齢者牛乳支給事業	経過	上	上
	介護保険料・納期等の状況	経過	他	他
	妊産婦・乳幼児等健康教室開催事業	統一	他	他
	妊産婦栄養強化事業	経過	上	上
	乳幼児発達相談事業	経過	下	下
	乳幼児健康診査事業	経過	他	他
	妊産婦・新生児家庭訪問事業	経過	他	他
	育児等相談事業	統一	他	他
	糖尿病患者教育入院等医療費助成事業	経過	上	上
住民 生活	機能訓練事業	経過	他	他
	ねずみ・衛生害虫駆除事業	経過	他	他
	チャイルドシート普及事業	廃止	上	上
	行政出張講座開催事業	なし※	なし	なし
	小・中学校遠征費補助事業	経過	上	上
	児童・生徒の生活習慣病予防対策事業	経過	上	上
	奨学金事業	なし※	なし	なし
	公民館の状況	経過	同	同
	図書館の状況	経過	同	同
	雇用促進助成事業	適用	なし	なし
	工場用地取得助成事業	適用	なし	なし
	工場建設促進助成事業	適用	なし	なし
	水道料金の状況	経過	下	下
	下水道使用料金の状況	経過	下	下

事業内容の概要や、調整方針の内容については、総務課広域情報係（内線2113）へお問い合わせください。
また、総務課及び福祉会館図書室に事務事業比較表及び調整方針一覧表を備え付けてありますので、ご覧ください。

◎一般職の職員の取扱い

- (1) 12市町村の定数内職員及び定数外の休職中等の職員は、全て新潟市の職員として引き継ぐ。
- (2) 職員の任免、給与その他の身分の取扱いについては、新潟市の職員と不均衡が生じないよう公正に取扱うものとし、その細目は関係市町村の長が別に協議し定める。

◎行政機構及び

組織の取扱い

◎各市町村の役所、役場及び行政組織の取扱い

- 合併前の行政サービス水準を確保するため、12市町村の市役所及び役場は、合併時に地方自治法上の支所とする。ただし、

- (1) 各支所については、現行の組織機能を考慮した組織体制とする。
- (2) 支所の組織については、住民生活に急激な変化を来すことのないよう配慮し、合併後の状況により再編、見直しを図る。

- (3) 住民生活に直接影響を与えない管理部門は早

期に統合する。

- (4) 各市町村に設置されている地方自治法上の出張所については、住民サービスの低下を招かないよう配慮した組織とし、合併後の状況により再編、見直しを図る。

◎附属機関の取扱い

12市町村に置かれている附属機関は、廃止する。ただし、必要により各市町村の実情に応じた適切な措置を講ずる。

◎一部事務組合等の取扱い

47の一部事務組合等の内31の組合等について合併した場合の調整方針が決定されました。当町に直接関連のある組合等の調整方針は次のとおりです。

◎巻町・西川町上水道原水供給企業団

・西川町は合併の前日をもって脱退し、新潟市がその地位を継承する。

◎西蒲原福祉事務組合、三条・燕・西蒲・南蒲広域養

◎護老人ホーム施設組合

・合併の前日の終了をもって脱退し、新潟市がその地位を継承の上、継続加入する。

◎巻町外三ヶ町村衛生組合

・合併の前日の終了をもって脱退し、新潟市がその地位を継承する。

また、合併後も負担金の算出にあたっては、合併前の人口等の数値を基礎とする。新規施設の建設や大規模改修の負担、組合の存廃、将来の脱退に

関しては、構成員・組合事務局と今後協議を行う。なお、次の一部事務組合等は現在調整中となっております。

◎巻・西川・潟東消防事務組合

◎西蒲地域土地開発公社

◎使用料・手数料の取扱い

使用料及び手数料の取扱い

については、一般廃棄物処理

手数料(ごみ処理手数料)のみ調整中となっておりますが、調整方針案が示され、次のとおり決定しました。

◎一般廃棄物処理手数料(ごみ処理手数料)

・当分の間、現行のとおりとする。ただし、各市町村の状況を尊重しながら、新市において早期に制度の統一を図るよう調整に努める。

◎慣行の取扱い

慣行の取扱いについて調整方針案が示され次のとおり決定しました。(当町に関連のある慣行のみお知らせします。)

◎市町村民憲章

・新潟市の制度に統一する。ただし、新潟市以外の各市町村民憲章は、各市町村の地域の憲章として継承していく。また、合併後一定の段階で見直しを行う。

◎各種宣言

・新潟市の制度に統一する。ただし、新潟市以外の各種宣言は、各市町村の地域の宣言として継承していく。

◎当町の宣言

交通安全町宣言

生涯学習のまち宣言

◎市町村の木と花

・合併後の木と花の制定にあたっては、合併記念の一環として、市民に公募し、決定する。ただし、各市町村の木と花及び推奨の木と花等は、各市町村の地域の木と花等として継承していく。

◎当町の木と花

町の木 檜
町推奨の木と花
山茶花・紫陽花・サルビア・パンジー

◎成人式

・新潟市の制度に統一する。ただし、開催場所については、合併後調整する。また、各市町村の事情によつては、当分の間、現行のとおりとする。

※なお、消防出初式のみ現在調整中となっております。

◎合併建設計画総論の地域の役割の変更について

岩室村が加入したことに伴い、西川町・潟東村地域に岩室村が加わったことにより、地域の役割が次のとおり変更されました。（下線部分が変更点です。）

新潟地域合併建設計画（総論）

西川町・潟東村・岩室村地域の役割 新旧対照表

西川町・潟東村地域の役割 (旧)	西川町・潟東村・岩室村地域の役割 (新)
<p>西川町・潟東村地域は新市の西部に位置し、国道116号、主要地方道白根西川巻線、JR越後線沿線を中心とする地域であり、また、潟東村には高速自動車道の巻・潟東インターチェンジが設置されるなど、高速交通網の整備も進んでいる地域であることから、交通の利便性が高く、今まで以上に災害に強いまちづくりを進めます。</p> <p>利便性の高い交通網を活かし、工業団地の形成を図るとともに雇用の場の確保を図るまちづくりを進めます。</p> <p>また、自然災害が少ないこと及び交通の利便性から、近年新潟市のベッドタウンとして、数多くの住宅団地が形成されており、今後も豊かな自然環境と調和した居住環境の整備を進めます。</p> <p>越後平野の穀倉地帯である地域であることから、優良農地の保全及び稲作経営等の安定健全化を進めます。</p>	<p>西川町・潟東村・岩室村地域は新市の西部に位置し、国道116号・402号、各主要地方道、JR越後線沿線を中心とする地域であり、また、潟東村には高速自動車道の巻・潟東インターチェンジが設置されるなど、高速交通網の整備も進んでいる地域であり、交通の利便性が高く、都心のベッドタウン地域として、安心して暮らせる生活環境を確保するまちづくりを進めます。</p> <p>また、利便性の高い交通網を活かし、都心近郊における雇用創出に向けた工業地帯を配置するまちづくりを進めます。</p> <p>自然災害が少ないこと及び交通の利便性から、近年新潟市のベッドタウンとして、数多くの住宅団地が形成されており、今後も豊かな自然環境と調和した居住環境の整備を進めます。</p> <p>越後平野の穀倉地帯である地域であることから、優良農地の保全及び稲作経営等の安定健全化を進めます。</p> <p>さらに当地域は、地理的には変則的となり、一部飛び地を含みますが、国県道、主要地方道、広域農道等による交通・情報ネットワークの利活用を図りながら、温泉や海岸など恵まれた自然環境・観光資源などを活かした観光地として、また、人々の憩いと交流の場としてのまちづくりを進めます。</p>
<ol style="list-style-type: none"> ① 新市の西の玄関口として、新市の情報を発信する役割を担い、また、国道116号など国県道の整備を促進し、都心への通勤・通学等のための良好なアクセス交通網の役割を担うとともに、都心に向けた主要交通網沿線の市街地を活性化させるまちづくりの一翼を担います。 ② 日本一の水田面積を誇る新市として、越のかがやき米のほか、新潟そら豆や枝豆等を中心とした総合食料供給基地としての一翼を担います。 ③ 高速道路のインターチェンジ等を有効活用するために、交通網の整備を行い、工業団地の進出を図り、物流基地としての一翼を担います。 ④ 交通渋滞緩和のため、パークアンドライド等の施策を実施するために、インターチェンジ周辺及びJA越後線の越後曽根駅周辺の大駐車場の整備、また、越後曽根駅までのダイヤ改正、複線化を要望し、電車の増便を図ることにより、新市の都心への玄関口としての役割を担います。 ⑤ 福祉施設及びその関連施設を活用し、また、更なる福祉関連施設の整備を図るとともに、保健・福祉分野のサービス強化を進め、安心して暮らし続けられる福祉ゾーンとしての一翼を担います。 ⑥ 自然災害の少ない特徴を活かし、自然環境を活かした良好な住環境の整備を進め、より良い居住環境を提供する地域としての一翼を担います。 	<ol style="list-style-type: none"> ① 新市の西の玄関口として、新市の情報を発信する役割を担い、また、国道116号など国県道の整備を促進し、都心への通勤・通学等のための良好なアクセス交通網の役割を担うとともに、都心に向けた主要交通網沿線の市街地を活性化させるまちづくりの一翼を担います。 ② 優良な農地を活かし、地産地消はもとより、有機農法による環境保全型農業を推進し、高付加価値産品としての総合食料供給基地の一翼を担うほか、稲作と野菜や酪農等の複合経営を推進するとともに、市民農園や体験牧場等の参加・体験型の農業地域としての確立を目指します。 ③ 高速道路のインターチェンジ等を有効活用するために、交通網の整備を行い、工業団地の進出を図り、物流基地としての一翼を担うとともに、田園風景に適合する新しい産業、ベンチャービジネスの導入を目指します。 ④ 交通渋滞緩和のため、パークアンドライド等の施策を実施するために、インターチェンジ周辺及びJR越後線の越後曽根駅周辺の大駐車場の整備、また、JR越後線のダイヤ改正、複線化を要望し、電車の増便を図ることにより、新市の都心への玄関口としての役割を担います。 ⑤ 福祉施設及びその関連施設を活用し、また、更なる福祉関連施設の整備を図るとともに、保健・福祉分野のサービス産業の進出を促進し、安心して暮らし続けられる福祉ゾーンとしての一翼を担います。 ⑥ 自然災害の少ない特徴を活かし、自然環境を活かした良好な住環境の整備を進め、より良い居住環境を提供し、都心のベッドタウン地域としての役割を担います。 ⑦ 間瀬海岸、多宝山、弥彦山スカイライン、岩室温泉など豊かな自然環境に恵まれており、それらの観光資源を有効活用し、新市における観光・レジャー機能、そして交流拠点としての役割を担います。



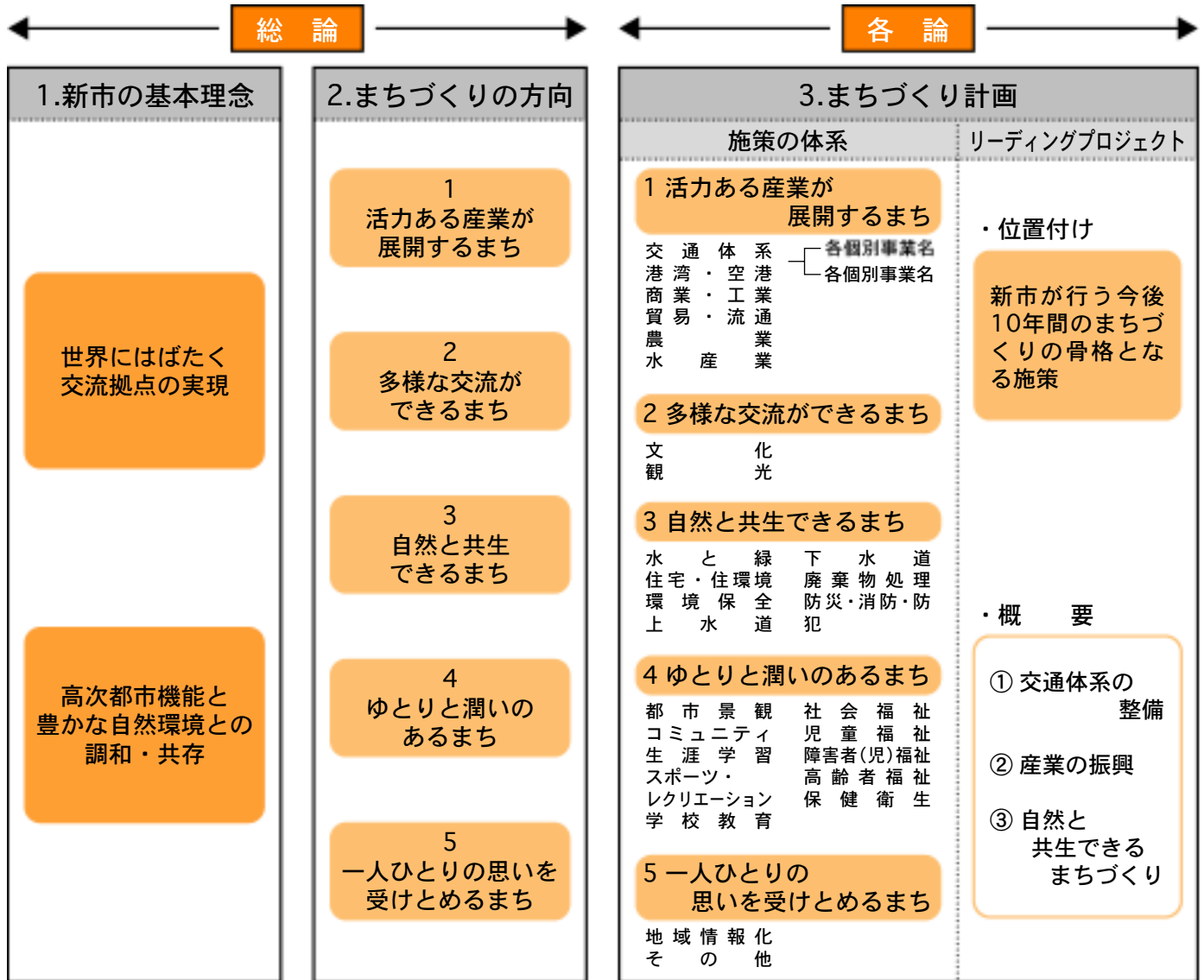
◎新潟地域合併建設計画
(各論)について

建設計画については、第5回目の協議会で総論が決定されましたが、その総論に基づき、現在各論について協議しているところです。

この度の協議会では、各論(まちづくり計画)の骨子案が示され、協議の結果、案のとおりに決定しました。

なお、まちづくり計画の全体像は次のとおりです。

新潟地域合併建設計画における「まちづくり計画」の全体像



なお、今後10年間という計画期間における骨格となるべき施策をリーディングプロジェクトとして、次のとおり示すこととしました。

○リーディングプロジェクト

リーディングプロジェクトの概要

「交通体系の整備」

- ① 環状と放射道路網整備
- ② 多様な交流を支えるネットワーク
- ③ 国際交流拠点としての発展

「産業の振興」

- ① 特色ある新産業の創出
- ② 多機能型農業の振興
- ③ 魅力ある観光資源の活用

「自然と共生できるまちづくり」

- ① 水と緑、自然環境の保全と活用
- ② 災害に強いまちづくり

平成15年度介護保険料 (本算定)のお知らせ

平成15年度の介護保険料本算定の通知書を65歳以上の方へ7月中旬に送付します。
介護保険料の額は、平成15年度の本人及び世帯全体の町民税課税状況に基づき算定されています。

特別徴収 (年金からの天引き)の人

平成15年10月から平成16年8月の間に支給される年金から徴収する金額を記載した「特別徴収開始通知書」を送付します。

※社会保険庁等が毎年4月1日現在で作成する名簿に名前がある人は、特別徴収となります。
特別徴収の人の保険料額切り替えは、毎年10月分からです。

普通徴収 (町に個別で納める)の人

次の人は納入通知書を送付しますので、毎月の保険料を現金納付又は口座振替で納めてください。

【社会保険庁等の名簿に 載らない人】

- ・各年度の4月1日以後に65歳になった人、年度途中に転入した人
- ・翌年の社会保険庁等の名簿に登録されれば、翌年度の10月から天引きになります。
- ・老齢基礎年金等の給付額が年額18万円未満の場合
- ・遺族年金、障害年金、老齢福祉年金の受給者
- ・社会保険庁等の年金保険者に住所氏名等が正しく登録されていない場合
- ・所得の修正申告等に伴い介護保険料が変更となった場合
- ・年金の現況届の出し忘れなどにより年金が差し止められた人

平成15年度の介護保険料

被保険者の区分	段階	保険料額
生活保護又は、老齢福祉年金受給者で、住民税非課税世帯	第1段階	22,500円
世帯全員が住民税非課税	第2段階	33,700円
本人住民税非課税 (住民税課税世帯)	第3段階 基準額	44,900円
本人住民税課税で、 合計所得金額200万円未満	第4段階	56,100円
本人住民税課税で、 合計所得金額200万円以上	第5段階	67,400円

介護保険料のしくみ

介護保険料は、各保険者(市町村)が給付に要した費用の18パーセントを、その市町村の65歳以上の被保険者が負担するしくみとなっています。
保険料は、3年ごとに保険の利用状況等の計画を立てて見直します。(平成15年度に見直しを行いました。)

町では、平成14年度の決算見込みで約5億9千万円を超える保険給付がありました。
高齢者が増え続けていることや制度の浸透に伴い、要介護認定者が増加しているため、今後も給付額の増加が見込まれています。
介護保険は、高齢者の介護を社会全体で支える助け合いの制度です。保険料の納付にご理解をお願いします。

問い合わせ

保健福祉課高齢者対策係

内線 147

平成15年度

国民健康保険税率が

決まりました

平成15年度の国民健康保険税率をお知らせします。

なお、40歳から64歳までの国民健康保険に加入している方は、介護保険納付金と国民健康保険税（国保税）を合わせて納入することになります。

国民健康保険制度は、万一に備え、加入者がそれぞれの収入に応じてお金を出し合い、医療費の支払いに充てるという相互扶助を目的とした制度です。

また、介護保険制度は介護を社会全体で支え合い、介護の不安や負担を軽減するための制度です。

平成15年度国保税の課税額は、次の①～④の算式の合計額で課税されます。また、介護保険分は次の①と③の算式の合計額で課税されます。

所得割額

前年の総所得金額に応じて計算した額

資産割額

各世帯の固定資産税に応じて計算した額

均等割額

全加入者に均等に割り当てた1人当たりの額

平等割額

全世帯に平等に割り当てた1世帯当たりの額

平成15年度国保税率

	医療給付費分		介護保険分	
	15年度	14年度	15年度	14年度
所得割額	5.4%	5.4%	1.20%	0.96%
資産割額	18%	30%	—	—
均等割額	20,600円	25,500円	9,600円	9,200円
平等割額	20,200円	24,500円	—	—
課税最高限度額	530,000	530,000	80,000円	70,000円

◎国保税は年間12回に分けて課税されます。

国保税の所得割を計算するための所得額は、町県民税額が決定する6月に算出されるため、第1期～3期は、平成14年度国保税の年税額を納期の回数（12回）で除した額を課税します。

そして、7月中旬に1年間の保険税が決定した後、年間税額から第1期～3期分を差し引き、第4期～12期に振り分けて課税します。

納税通知書は7月中旬に送付します。

本算定後の異動

被保険者の異動分の税額は、月割りにして、異動の届けがあった翌月以降の納期で調整します。

過年度分国保税とは

国保税は、毎年4月から翌年3月までを一つの年度として税額の計算をします。このため会社等を退職した場合は、社会保険から国民健康保険に加入しなければなりません。加入手続きを忘れていたり、

遅れたりした場合は社会保険を喪失した日に遡及して国保税が課税されます。

3月以前の国保税は過年度分として別に計算して納めることとなります。

加入手続等は社会保険等を喪失した日から14日以内（住民課）に行ってください。

納税義務者は世帯主

国保税の納税義務者は世帯主です。世帯主が国保に加入していても、世帯員が加入していれば世帯主に課税することになります。

国保税を滞納すると

災害などの特別な事情がなく、国保税を納めないこと、次のような措置を受けることとなります。

国民健康保険証を返還していただきます。

納期限から1年間、国保税を滞納すると、保険証を返してもらえません。かわりに資格証明書を交付します。

この場合、医療機関の窓口

で医療費全額を自己負担で支払うこととなります。
申請により保険負担分（7割分）の金額はお返しします。

保険給付が差し止めになります。

納期限から1年6か月、国保税を納めないと、保険給付の全部または一部が差し止めになります。

保険給付の額から、滞納している国保税を控除します。

前記の措置を受けている人が、なお国保税を納めないでいると、差し止めされている保険給付の額から滞納している国保税が差し引かれます。

平成15年度 国保税の納期限

納期	納期限
第1期	平成15年4月30日
第2期	6月2日
第3期	6月30日
第4期	7月31日
第5期	9月1日
第6期	9月30日
第7期	10月31日
第8期	12月1日
第9期	12月25日
第10期	平成16年2月2日
第11期	3月1日
第12期	3月31日

所得が少ない世帯は 国保税を軽減

一定の所得以下の世帯は、国保税（医療給付費分と介護

保険分）が軽減されます。

年税額のうち均等割と平等割について、低額所得に応じて7割軽減、5割軽減、2割軽減措置が行われます。

軽減申請は税務課へ申請して下さい。

●7割軽減される世帯

納税義務者（世帯主）と被保険者の所得金額の合計が33万円以下の場合

●5割軽減される世帯

納税義務者（世帯主）と被保険者の所得金額の合計が、納税義務者（世帯主）を除く被保険者の数に24万5千円を乗じて得た額に33万円を加えた額以下の場合

●2割軽減される世帯

納税義務者（世帯主）と被保険者の所得金額の合計が、世帯内の被保険者の数に35万円を乗じて得た額に33万円を加えた額以下の場合

問い合わせ

税務課徴収係 内線153

電話で

住民票交付

日中忙しくて、住民票を取りに来ることができない方のために、電話予約による時間外交付を行っています。

取扱内容

住民票のみの発行で、請求できる方は本人及び家族の方に限ります。（1通300円）

請求方法

平日、午前8時30分から午後5時15分までに住民課戸籍係へ電話で予約してください。

交付方法

・平日は午後5時30分から午後8時まで
・土・日、祝祭日は午前8時から午後8時まで役場当直室へお越しください。

なお、受領の際には印鑑（ミトメ）が必要です。領収書が必要な方は後日郵送します。

その際の郵送料は本人負担となります。

※警備員の庁舎巡回時はお待ちいただく場合があります。

問い合わせ

住民課戸籍係 内線133

「行方不明者を探す相談所」 （無料）開設

新潟県警察本部では、8月に「行方不明者を探す巡回相談所・特別相談所」を次のとおり開設します。

当相談所では、ご家族やお知り合いの方が
○病気を苦にして家出された
○外出して、そのまま行方がわからない
○出稼ぎ先から便りが途絶えた

等の理由で、その後の消息が分からずお困りの方のため、所在確認の調査を行うとともに、全国各地で亡くなられ、身元の方からない方の写真や持ち物等の資料を多数用意しています。

1 巡回相談所

開催日	開催場所
8月4日(月)	三条警察署 ☎0256)3310110

2 特別相談所

(午前9時から午後5時まで)

開催日	開催場所
土・日を除く 8月中1か月間	新潟市新光町4番地1 (県庁隣り) 新潟県警察本部 鑑識課 ☎025)28510110 内線4641・4642

西川まつり

「大人福みこし」

参加者募集

今年も大人福みこしに参加し、真夏の思い出をつくりませんか。



成人式は

8月15日(金)

町外転出者は連絡を

平成15年の西川町成人式を、8月15日(金)に福祉会館講堂で行います。

今年の対象となる方は、昭和57年4月2日から昭和58年4月1日までに生まれた方です。

西川町に在住の方には後日案内状をお送りします。

進学や就職などで転出していて出席を希望される方は、公民館☎88-2334へ早めにご連絡ください。
なつかしい友人と再会できる機会です。是非、ご出席ください。

日 時 8月22日(金)午後5時30分集合

集合場所 商工会本陣(五番町久思楼前)

出陣式 午後6時10分

福みこし 午後6時20分〜7時30分

福まき 午後9時15分〜9時30分

※ハッピー・帯・足袋は商工会で準備します。

氏名・連絡先・足袋サイズを商工会までご連絡ください。

問い合わせ 西川町商工会

電話 88-3646

FAX 88-7554



文芸にーかわ

俳句

宴果ててさつと吹き込む初夏の風 渡辺 湖生

初夏の旅ゆく先々のみな楽し 山際 伝市

何を蒔きなを育てん夏初め 山田八千代

すずらの香りをまとい花を摘む 渡辺 紅華

軒下に植えしすずらん花ざかり 市橋 金吾

魚野川さざなみ小波初つばめ 加藤 静江

初夏の花駅伝のごと次つぎと 川崎 實

初恋の人思いだすすずらん花 小林 正義

傘立てに見知らぬ一本夏はじめ 笹川カツヨ

水光る稲妻のごと初つばめ 関 美美

すずらの風すりぬけし僧の衣 福島 阿支

灯台の白さを増せり初夏の海 星 良三

けじめ無く言ひつゝのりたり初夏の夕 森 武

短歌

池の端の八汐楓に糸を張り空中を飛ぶ蜘蛛のサーカス 朝妻 シン

全身にてオーケストラの指揮をとる新井久雄の技に息のむ 加藤トシ子

わが畑の日毎に育つ茄子トマト手入れなしつ元気をもらふ 高波 フサ

熱湯に真青にかわる神馬藻ほんだわらわれのたのしみ厨の手品 水野 シヅ

善光寺のみやげ話に花が咲き美味しくいたたく新茶のおかはり 森 武

天に向く松の芽吹きに初夏の陽の注げば殊更天を射すなり 桜 みなよ

小鳥らの呼び合ふ声に目覚めつつ耳そば立ててしみじみと聞く 松島えりか

しらしらと乾ける土のひび割れに久しき春雨降り注ぎをり 青葉 香

手に触れし苺のつぶらみ紅々と分けて味はふ家族は笑まひつ 大野 友子

思いきり髪をカットし自転車で若葉の風うけて路地を行く 上山 恵子

ゆくりなく薬師寺落慶法要をテレビなれどもありがたく見る 中原京子

雪割草再びの春をわが庭に咲きて偲べり故郷の山 高波フサ

おわびと訂正

5月10日号 中原京子さん、高波フサさんの短歌に一部文字の誤りがありましたので、再度掲載させていただきます。

おわびして訂正いたします。

少年野球指導者講習会

6月8日(日)西川勤労者体育センターで、少年野球の指導者、保護者約70名を対象に指導者講習会が開催されました。

講習会では、県立がんセンターの瀬川医師(日本体育協会認定スポーツドクター)から少年野球による障害の状況と治療法が紹介された後、世界少年野球推進財団専属トレーナーの尾山氏により、正しいコンディショニング法とトレーニング法の実技講習が行われ、参加した指導者・保護者はストレッチや筋力トレーニングの重要性を再認識していました。



安全確認を忘れないでね

6月に町内の3小学校で交通安全教室が行われました。

警察官や交通安全協会の方、交通指導員から自転車の乗り方や横断歩道の渡り方を教わりました。

自転車に乗るとき、曲がる時、止まるときは後ろの確認。道路を渡るときは右・左・右の確認を忘れずにしましょう。

西川町交通安全対策協議会



▲ 鎧郷小学校



▲ 升潟小学校



▲ 曾根小学校

みんなであそぼう
やみつきハイキング

恒例の町民会議主催(町教育委員会後援)による「やみつきハイキング」を次のとおり開催します。
夏の夜のひとときを家族やお友達と歩いてみませんか。

この事業にはキッズ倶楽部も応援しています。たくさん子どもたちの参加をお待ちしています。(保護者同伴でお願いします。)

日 時 7月26日(土) (雨天中止)

午後6時40分受付開始

午後7時30分出発

※受付が混み合いますので、早めにおいでください。

集合場所 西川勤労者体育センター

参加費 100円(乳児を除く)

距離 約5km

内 容

ハイキング終了後、体育センター前で「ピニング大会」を行います。なお、参加者には飲みものをさしあげます。

問い合わせ

西川町青少年育成

町民会議

(公民館内)

2334 ☎ 88



金婚式

を迎えるご夫婦を お知らせください

平成15年度中に婚姻50周年を迎える「金婚式」に該当される方々に対し、9月15日開催の敬老会において、町からささやかながら記念品を贈呈します。

該当するご夫婦がおられましたら、公民館へ連絡してください。

ご本人又はご家族からのご連絡をお待ちしております。

平成15年度の該当者

昭和28年4月1日から

昭和29年3月31日まで

に婚姻届け出をされたご夫婦

期 限 7月31日まで

連絡先 公民館 ☎88-2334



収入役再任 瀬戸 清一 氏

6月26日開催の平成15年第4回町議会6月定例会において、瀬戸清一さんが西川町収入役に選任同意され、7月1日付けで就任しました。



収入役就任のあいさつ

このたび西川町収入役に再任され、引き続き7月1日から職務に就きました。

もとより微力ではありますが、初心に返り誠心誠意努力するとともに、住民サービスに努め、職責を果たす所存ですので、皆さまのご指導とご鞭撻を賜りますようお願いいたします。

自衛官を募集します

来春高校卒業予定者が主な対象です。

募集種目及び年齢制限

*一般曹候補学生 18歳以上24歳未満

*曹候補士、2等陸・海・空士 18歳以上27歳未満

試験日

*一般曹候補学生・曹候補士 9月20日(土)

*2等陸・海・空士 9月中旬～下旬

試験地 新潟市 他

問い合わせ 自衛隊新潟地方連絡部

加茂募集事務所 ☎0256(52)5222

家族への思い

いつもそがしいのどこかへつれていつてくれてありがとう。仕事をがんばれ！いつもありがとう！！

鎧郷小学校 4年 荻野 万里

お母さん、小さい時からお世話してくれてありがとう。これからもお仕事たいへんになるかもしれないけどがんばってね。

鎧郷小学校 4年 伴 美里

いつも料理を作ってくれるお母さん。私はいつもおいしいと思つて食べてるから、これからも料理作つてね！

鎧郷小学校 5年 大越 彩香

いつも仕事をがんばっているお父さん、体に気をつけて下さい。あと、ぼくを育ててくれて、ありがとう。

鎧郷小学校 5年 桜井 雄太

お母さん、いつも働いてくれてありがとう。お父さんはたくさんしててお母さんだけで働いてくれてありがとう。

鎧郷小学校 5年 小林 直人

おばあちゃん、いつも料理を作ってくれてありがとう。私が料理を作るようになったら、作つてあげるね。

曾根小学校 4年 多賀 千咲

お母さん、いままでどうもありがとう。これからもよろしくおねがいします。お仕事がんばってください。

曾根小学校 4年 栢盛 広輝

いつも、おばあちゃんに世話をかけているから、今度からは、言われないうちに勉強や整理をします。

曾根小学校 5年 鳥越 皓幾

お母さん、私を生んで、ここまで育ててくれてありがとう。おかげで友達がたくさんでき、毎日が楽しいよ。

曾根小学校 5年 渡辺千佳子

おじいちゃん、いつもわたしのきらいな物を食べてくれてありがとう。これからはがんばって食べるからね。

曾根小学校 5年 佐野 加織

● 足りていますか? カルシウム ●

国民栄養調査で唯一不足が続いているカルシウム。発育期の子どもが、ちょっとしたことで骨折したり、大人の生活の中でも膝や腰が痛いなどよく耳にします。若い女性や男性にも骨粗鬆症と思われる予備群が増えています。

健康な生活を送るために、骨を丈夫にすることは不可欠です。そのためには、カルシウムを多く摂取しなければなりません。そこで今回は骨を丈夫にする食生活について考えてみましょう。

子ども達の偏食は大人の責任でもあります。乳幼児期から食育に気配りしながらみんなで生活習慣を見直し、今日からバランス食と運動を始めましょう。

カルシウムの栄養所要量は成人一日600mgですが、食品中のカルシウムはそのまま身につくものでなく、失われる分を考えると800mg~1000mgは摂りたいものです。

■ 予防の決め手はバランス食 ■

体に必要な栄養素を過不足なく摂取することが大切です。食品の中で、もっともカルシウムの吸収率が良いのは乳製品です。その吸収を助けてくれるビタミンDは日光浴でも作られます。干しいたけや鮭、さんま、レバーなどにも多く含まれています。カルシウムの多い乳製品や魚介類、大豆製品、緑黄色野菜、海藻など多くの食材を上手に組み合わせて、食事を楽しみながら健康で笑顔のある生活を送りましょう。



常用量当たりのカルシウム量

牛乳・乳製品	スチームミルク大さじ4(20g) 220mg	普通牛乳1本(200ml) 200mg	プロセスチーズ厚切り切れ(20g) 126mg	ヨーグルト(全脂無糖)小1個(100g) 130mg
小魚	わかさぎ50g 375mg	まいわし丸干し20g 280mg	干しえび10g 230mg	煮干し10g 220mg
野菜	こまつな1/4束(80g) 232mg	チンゲン菜1株(80g) 104mg	かぶの菜30g 70mg	しゅんぎく4~5本(50g) 45mg
乾物	ひじき10g 140mg	切り干し大根20g 94mg	わかめ5g 50mg	ごま10g 120mg
大豆・大豆製品	生揚げ1枚(120g) 288mg	木綿豆腐1/2丁(150g) 180mg	高野豆腐1個(20g) 118mg	大豆30g 72mg

カルシウムが100~200mgとれる一品例

チンゲン菜の炒め煮 107mg	菜の花のからしあえ 106mg
じゃがいものチーズ焼き 157mg	白あえ 167mg
コーヒースレーの牛乳かけ 144mg	こまつなのお浸し 175mg

お母さんいつもおそくまでおつかれさまです。つかれてたら言ってね。その時は私が、洗濯や皿洗いをするからね。
升潟小学校 4年 長谷川 葵

お母さん、いつもつかれて帰ってきてご飯を作ってくれてありがとう。こんどは私もお手伝いをするからね。
升潟小学校 4年 渡辺 優

お母さん、いつも、仕事おつかれさま。つかれているのに、毎日料理を作ってくれてありがとう。
升潟小学校 5年 神田 貴浩

お母さん、いつもぼくの好きな料理を選んでくれて、ありがとう。またカレーを作ってください。
升潟小学校 5年 笹川 僚太

お母さんいつもおいしいご飯を作ってくれて、ありがとう。でもおれをおこりすぎるのはやめてよね。
升潟小学校 5年 柏木 太郎

家族のみなさん、いつも僕のことを、支えてくれて、ありがとうございます。
西川中学校 1年 小林 拓矢

お母さん、私はいつも大変な思いをさせてしまっごめんね。たよりにしています。いつもありがとうございます。
西川中学校 1年 秋田 菜美

おばあちゃん、去年おじいちゃんが亡くなって、一人で寂しいと思うけど、無理しないで長生きしてね。
西川中学校 2年 本間 彩美

お父さんいつも家族のために仕事をしてくれてありがとう。これからは僕達のためにがんばってください。
西川中学校 2年 家合 惇

おばあちゃんへ。いつも迷惑かけてゴメンネ。これからは、あんま迷惑かけないから、これからはヨロシクネ!!!
西川中学校 2年 早川 由衣

この手紙は、平成14年度に西川町青少年問題協議会が募った「短い手紙」の作品です。なお、学校・学年は、応募当時のものです。



平成15年度の 航空防除について

今年も農作物の被害防止のため、ヘリコプターによる航空防除が実施されます。

防除時間は、午前5時頃（日の出）から午前9時頃までで、次のとおり実施する予定です。

実施予定日・区域

- 第1回目 7月19日（土）
 - 第2回目 8月2日（土）
- 両日とも西川町全域（一部除外地域有り）を1日で行います。

なお、日程は雨や風等により順延となる場合があります。詳細については、西川町病害虫防除協議会で作成したチラシを全戸配布しますので、ご覧ください。

問い合わせ

町病害虫防除協議会

☎ 88-3032

ハートフル 相談員からの お知らせ

県では、いじめ問題や不登校などに対応するための「ハートフル相談員」を西川中学校に配置しています。

「ハートフル相談員」は配置校の生徒や学区内小学校の児童、保護者の困ったことや悩みごとなどの相談に乗り、学校や家庭において、楽しい生活が送れるよう手助けをしてくれます。

保護者の方々をはじめ子どもたちが気軽に相談できるよう、ご案内します。

講演会開催の お知らせ

農村地域生活アドバイザーとアグリネットワーク西川の共催で、次のとおり講演会を開催します。

現代の食生活は大きく変化し、ふるさとの手作りの味をなかなか味わうことができなくなってきました。

「地域産物の地域内消費拡大」と「地域産物を生かす伝統的食生活」の大切さについて、一緒に考えてみませんか。

多数のご来場をお待ちしています。

●日時

7月26日（土）

午前9時30分～11時

●会場

保健センター

●演題

「次の世代に伝えたい郷土の食文化」

●講師

新潟料理学校

校長 小林瑠美子さん

●問い合わせ

農政課振興係 内線162

●時間

月曜日～金曜日

（8月を除く）

午前10時20分～午後5時

●専用直通電話

70-4100

●ハートフル相談員

小田敦子

●場所

西川中学校3階

「スマイルルーム

（旧視聴覚室）」

「ハンセン病募金」のお願い

ハンセン病とは、らい菌によって皮膚や神経が侵される慢性感染症のひとつです。

化学療法がなかった頃は、この病気は「不治の病」と考えられ、恐ろしい伝染病のように受け止められてきました。しかし、今日では、効果のある薬があり、完全に治る病気になりました。

新潟県藤楓協会では、ハンセン病の方々への施設慰問や皆さんから正しく理解していただく啓発普及活動を行っています。

今年も「ハンセン病募金」を行いますので、暖かいご支援をお願いします。

○期間

7月10日～8月8日までの1か月間

○募金箱設置場所

- ・保健福祉課窓口
- ・保健センター窓口

点字図書「点字にいがた第205号」の お知らせ

町公民館へ、社会福祉法人新潟県社会福祉協議会編集・発行の点字図書「点字にいがた」が届いています。

「点字にいがた」は、2か月に一度の発行です。

今回の内容は、「大地の芸術祭」の特集、情報クローズアップとして「新潟に新たなランドマーク誕生!」、情報ピックアップとして「万代島美術館プレオープン展の様子、グランドオープン（7月12日）の告知」など、障害福祉課だよりとして「日常生活用具の給付対象となる種目が変わりました」などです。

図書の閲覧を希望される方は、公民館（福祉会館内）へおいでください。

西川町役場 ☎88-3111(代)
 保健センター ☎88-5311
 公民館 ☎88-2334
 ガス水道課 ☎88-2144
 デイサービスセンター ☎88-5666
 在宅介護支援センター ☎88-5666
 テレホンガイド ☎88-6666
 教育相談(専用) ☎88-3031

休日診療医の変更についてお知らせ

6月25日号掲載 7月の行事カレンダー内の休日診療医(外科)が一部変更になりましたのでお知らせします。

変更日 7月27日(日)
 変更前 伊藤整形外科(吉田町)
 変更後 高橋整形外科クリニック(西川町)
 ☎70-4020

「町史考」の「案内」

町教育委員会では、町文化財調査審議会委員を中心に、毎年「西川町史考」を発行しています。

このたび「その31」が刊行されました。

町史考は、町に関する歴史的事象について専門的に書かれているもので、将来の貴重な史料になると同時に、ふるさと西川町の発展の過程を示すものとなっています。

◎その31の掲載内容

・俳誌「春燈」と曾根人の作句活動

・傘鉾について

・稲島村と角田浜村の村境をめぐる争いについて「その31」

・〈史料紹介〉今井家文書(Ⅲ)(西蒲原土地改良区管轄)

・大正の道路元標

・移ろう町の姿(3) 写真に見る今昔

・〈史料紹介〉三河縁并向寄村々

・加勢人足藻草刈賃銭与荷規定・戦利兵器奉納ノ記・曾根町戦死者名簿・メートル

・法施行の啓蒙パンフの紹介
 「大關城の碑」建立と「大

關阿波守を偲ぶつどい」
 残数の少ない号については、ご遠慮いただきますが、町史考は実費でお譲りしています。
 町史考「その31」の販売額は、1冊2,000円です。
 なお、「町史考その32」の原稿を募集しています。
 町史考の購入と問い合わせは、社会教育課(福社会館内) ☎88-2334 までお願いします。



「子育てるんるん教室」開催

町では、子育てをしている皆さんを対象に、自由に集い学べる場を提供しています。

期 日 7月24日(木)
 時 間 午前9時30分～11時30分
 会 場 福社会館 講堂
 内 容 ●自由に集まってあそんだりお話ししたりします。
 ●室内でできる遊びを教えてください。(「フェイスペインティング～親子で変身してみよう～」ほか)

遊びの指導者 中山まりさん
 (保育アドバイザー)

参加料 200円(材料費)
 持ち物 ・置き鏡・タオル・洗顔剤・化粧水、乳液(保護者用)・筆(大・小1本ずつ)・お子さんに必要な物(着替え、飲み物など)
 その他 フェイスペインティングの後、色画用紙で小物を作ります。事前に変身したいもの考えてきてください。

申込期限 7月22日(火)

問い合わせ
 社会教育課(福社会館内)
 ☎88-2334



星座観察会

升湯小学校家庭教育学級「わくわくクラブ」では公民館と共催で、夏の夜に輝く星空を見上げようと、星座観察会を企画しました。会場はとても広く、障害物のない絶好のスポットです。

機材の準備上、人数の確認が必要ですので、参加を希望する方は必ず申込みをお願いします。

日 時 8月2日(土)
 午後9時～11時頃まで(雨天中止)

会 場 升湯小学校脇駐車場
 講 師 青山 登 様

亀田町立東小学校補導会にて「星っこクラブ」を平成9年より活動。星を見る会の企画・運営・星の話ほか、県外同好会との交流も行っています。

対 象 小学生以上
 参加費 無料
 申込先 公民館 ☎88-2334
 締め切り 7月25日(金)
 問い合わせ 加無木 ☎88-7302 (平日午後3時～6時)

消費者交流会

酪農探検ツアーに

参加してみませんか

燕・西蒲原の地域には約1,300頭の乳牛がいます。安全でおいしい牛乳ができるまでの秘密を、この地域で探ってみませんか？

次のおり生産者（酪農家）と消費者の交流会として「酪農探検ツアー」が実施されますので、参加してみませんか。当日は、牛におやつをあげたり、酪農家の話を聞いたり、おいしい牛乳やアイスクリームの試食もあります。

日時

7月29日(火)

午後1時から4時まで

集合場所

農業大学校（巻町）

募集人員

小学校高学年以上30名程度（ただし、応募多数の場合は抽選とさせていただきます。）

申込期限

7月22日(火)

問い合わせ

西蒲原農業改良普及センター
☎ 721-0944

夏休み

ビデオ映写会の

お知らせ

青少年育成町民会議・公民館共催による「夏休みビデオ映写会」を次のとおり行います。

入場は無料です。お友達同士お誘い合わせのうえおいでください。

大画面での映写は、迫力満点で子どもたちに大きな感動を与えることでしょう。

是非、親子で見に来ませんか。

日時

7月26日(土)

午前10時から

会場

福祉会館講堂

内容

「ピノキオ」

ディズニー映画の傑作。人間の男の子になることを夢見る、木で出来た人形の物語。主題歌「星に願いを」の美しさには心打たれる。

問い合わせ

公民館 ☎ 881-2334

新潟県立自然科学館ご案内

★夏の特別展「探検！からだのひみつ」★

7月25日(金)～8月31日(日)

(主な展示) 私たちのからだをコントロールする脳を中心に、骨・心臓・腎臓などの最新情報をもとに、からだにかくされたいろいろな「ひみつ」を探ります。

- くらべてみよう 動物の骨や脳…ゾウやトラなどの動物の骨や脳を展示し、ヒトとの違いを紹介します。
- 昔の新潟の人が見たヒトのからだ…県内で初の腑分け（解剖）の記録と伝えられているヒトの解体図（1832年）などを展示します。
- 電子顕微鏡で見たからだの小さな部分…電子顕微鏡をとおして、普段見ることのできないからだの小さなつくりを紹介します。
- お医者さんのつもりで触ってみよう！いろいろな医療器具…お医者さんが使っている医療器具を実際に触ったり、操作したりできます。

また、瞬間視により「見る能力」を測定するコーナーやからだのバランスをとる体験コーナー、からだの思い違い（錯覚）など、からだのふしぎをいろいろ体験するコーナーもあります。

★インターネット生き物調査〔実施中〕★

(内容) 調査する生き物は、セミ・鳴く虫・タンポポ・外来植物の4種類です。これらの生き物が「どこに」、「どのような状態」でいたかなど、見つけた結果と状態をホームページに入力、送信すると、その結果が調査マップにあらわれます。

全国10か所の科学館・博物館のホームページに設置されている調査ページから、調査した内容を入力できます。

詳しくは、<http://www.nsm-net.ocn.ne.jp/ikimononeo/iki> をご覧ください。

★料金★

- 入場料 大人 550円 小・中学生 100円
- 入館料+プラネタリウム観覧料 大人 750円 小・中学生 200円
- ※幼児、障害者手帳をお持ちの方は無料です。
- ※プラネタリウムを観覧される場合は入館料が必要です。
- ※20名以上（有料入場者）の団体は割引制度があります。

★7月の休館日★

14日(月)、15日(火)、22日(火)、23日(水)、28日(月)

★問い合わせ★

新潟県立自然科学館
〒950-0948 新潟市女池南3丁目1番1号
☎ 025-283-3331 FAX 025-283-3336
ホームページ <http://www.lalanet.gr.jp/nsm/index.html>



平成15年度区長視察研修



伊藤 是夫 さん
(榎島団地)

茨城県 原子力オフサイトセンター

平成15年度区長視察研修は5月22日～24日まで、茨城県原子力オフサイトセンターと千葉県印旛郡栄町ふれあいプラザさかえを視察しました。

参加者は、区長46名、町長、関係職員2名で総勢49名でした。

五月晴れの清々しい朝、7時30分に西川町役場を出発、新潟から磐越自動車道をへて常磐自動車道に入り一路茨城県原子力オフサイトセンターへバスで向かいました。この施設は、原子力事故が発生した際、すばやく対応が出来るよう応急対策を決定する拠点です。

JCOウラン加工施設の臨界事故を教訓として、平成11年12月に原子力災害対策特別

◀ オフサイトセンター内にて



措置法が公布され、全国の原子力施設所在地に緊急時対応の拠点として緊急事態応急対策拠点施設（オフサイトセンター）が整備されることになったものです。

茨城県原子力オフサイトセンターでは、原子力災害が発生した時には、住民の安全確保を図るために国、県、市町村、原子力事業者や専門家などの関係者が一体となつてある必要があります。

そのためには、これら関係者が一堂に会して情報を共有

して、応急対策の調整を行うことが必要なのです。こうした原子力災害時における関係者の拠点となる施設が、茨城県原子力オフサイトセンターなのです。

原子力緊急時支援・研修センターは、茨城県ひたちなか市と福井県敦賀市に整備されており、全国の原子力施設での事故、核燃料物資等の輸送中の事故に対して、技術的支援活動を行うことを目的としております。

また、平常時には防災関係者などに対し危機管理のあり方や、緊急時対応組織の運営方法及び効果的な防災訓練のあり方などに関する研修を開催して、原子力災害発生時に備えております。

オフサイトセンターは、全国では21か所設置されており、新潟県では、柏崎に設置されています。

両施設内を見学しましたが、原子力専門官の事務室を備えていること、放射線遮蔽のための機能を有していること、放射性物質による汚染除去に必要な設備、報道のために必要な広さの区画を敷地内、又は、近傍に有していること、等など素晴らしい設備を備えています。事故のないこと

を願いたいものです。施設は素晴らしいものであり、万一のときの心強い施設が一つ完成したと言えるのではないのでしょうか。

二日目の視察地は、千葉県印旛郡栄町の「ふれあいプラザさかえ」を見学しました。

この町は、首都圏のベッドタウンとして人口が急増し、農業を中心とした町から住宅都市に大きく変貌した町です。

千葉県 ふれあいプラザさかえ

「ふれあいプラザさかえ」のふれあいセンターは、公民館の機能を有する生涯学習施設、また、文化ホールは観る文化から参加する文化まで多目的なホール、悠遊亭は、世代を超えたふれあいの場としてそれぞれ整備されています。

整備手法としては、旧自治省所管の「町づくり対策事業」の採択を受けて整備したもので総事業費は、89億1,600万円余りで、人口2万5千人の町としては、贅沢な建物の感はしましたが、21世紀を展望した町づくりの実現のために、新総合計画を策定『豊かな自然と歴史を活力につな

ぎ、新しい生活文化を築く町』をめざしている。

当町も新潟市のベッドタウンとして今後発展する可能性を秘めており、農業の近代化、優良企業の誘致、商業機能の充実活性化を図り、若者が定着できる町づくりが求められるのではないのでしょうか。このような素晴らしい施設が欲しいと痛感した次第です。

今回の視察で感じたことは、原子力災害が発生した際の対応施設の素晴らしさと、反面原子力災害の怖さを感じ事故の発生のないことを祈る思いでした。

また、ふれあいセンターを利用されている町民の生き生きとした表情が印象に残りました。



郡市中学校体育大会結果

陸上競技

男子100m
1年 2位 水沢 亮 13"2

男子800m
3年 1位 加藤勇作 2'13"2

男子1500m
3年 3位 加藤勇作 4'35"1

男子400mリレー
1年 1位 大野・川口・椎谷・水沢 54"5

男子三種競A
2年 3位 泉井雄太 2007点

女子800m
1年 1位 福田有起 2'46"2

女子砲丸投
3年 2位 赤川香奈子 8m92

体 操
男子団体
2位 中村・傳川・玉木・山木 60.600

個人総合
3位 中村拓成 25.750

種目別
跳馬 3位 中村拓成 8.400
鉄棒 2位 中村拓成 8.650

女子団体
2位 今井・涌井・植木・金子 44.750

競 泳
1年男子 50M平泳
2位 佐藤圭介 40"70

1年男子 100M平泳
1位 佐藤圭介 1'29"45

1年男子 50M背泳
2位 石林伸也 38"44

1年男子 100M背泳
2位 笹川裕馬 1'32"62

1年女子 50M背泳
3位 笹崎彩花里 38"73

1年女子 100M背泳
1位 笹崎彩花里 1'26"00

2年男子 100M自由
2位 吉田 翔 1'02"45

2年男子 50M平泳
1位 横山 秀 43"35

2年男子 50Mバタ
2位 山崎裕太 32"93

2年男子 100Mバタ
2位 山崎裕太 1'19"67

2年男子 400Mメドレーリレー
2位 笹川・佐藤・横山・渡辺 5'58"58

2年男子 400Mリレー
3位 森山・横山・佐藤・笹川 5'12"57

3年男子 50Mバタ
3位 奥 昌人 35"84

3年男子 400Mメドレーリレー
3位 山崎・奥・吉田・石林 5'12"74

3年男子 400Mリレー
3位 吉田・石林・奥・山崎 4'30"82

3年女子 50M自由
3位 佐藤 彩 35"95

3年女子 100M自由
2位 佐藤 彩 1'16"16

男子 200M平泳
3位 佐藤圭介 3'12"43

男子 200M背泳
2位 笹川裕馬 3'15"78

男子 200M個人メドレー
3位 吉田 翔 2'37"47

男子 400M個人メドレー
2位 横山 秀 6'39"85

女子 200M背泳
1位 笹崎彩花里 3'10"88

女子 400M個人メドレー

1位 佐藤 彩 6'32"91

軟式野球

西川 0-4 分水

バレーボール

西川 1-2 味方

西川 2-0 月瀧

西川 0-2 巻東

バスケットボール

西川 104-15 潟東

西川 61-32 岩室

西川 59-40 吉田

西川 71-43 弥彦

西川 58-37 燕 優勝

ソフトテニス

男子団体

西川 3-0 巻東

西川 0-3 燕

西川 2-0 吉田

西川 0-2 分水 3位

女子団体

西川 0-3 巻西

西川 0-3 燕

西川 0-3 巻東

西川 2-0 分水 5位

卓 球

男子団体

西川 1-3 中之口

西川 1-3 巻西

女子団体

西川 2-3 潟東

西川 1-3 弥彦

西川 0-3 中之口

剣 道

男子団体

西川 1-3 潟東

西川 4-1 味方

西川 1-1 分水

西川 4-1 小池

西川 1-4 燕



去る6月8日に開催された
県央テニス大会シングルスに
西川町テニスクラブの男女8
人が参加し、男子Aクラスで
鈴木大祐選手が、見事優勝を
果たしました。

また、同クラスで神田正訓
選手がベスト8に、女子では
和田孝子選手がベスト4に入
りました。

優勝!!

県央テニス大会

鈴木大祐選手
(西川町テニスクラブ所属)

「どんぐりのお話会」開催

日時 7月26日(土)
午後1時30分～

会場 福社会館和室大広間

今回のお話

○まあちゃんのながいかみ ○ぼくだんごむし

○だれがすんでいるのかな ○ねこのはなびや

参加費 無料

問い合わせ

どんぐりのお話会(福社会館内)

☎88-2334

精神障害者を理解する①

～あなたは、気軽に

「具合が悪い」と言えますか?～

熱があつて咳がひどいとき、「具合が悪そうね」と言われると「そうなんです」という会話がなりたちます。言った人は自分にも同じ経験があるので、いたわりの気持ちを込めて言えるでしょうし、言われた人も「私のつらさをわかってくれた」と癒された思いがするのではないのでしょうか。

では、精神障害の方の場合はどうでしょうか。統合失調症を例にあげると、「熱もないし咳もないけどなんとなくだるくて今日は家でゴロゴロしていたい。周囲の雰囲気ガザワザワして落ち着きないので外出できない。電車に乗っていると誰かが自分の悪口を言っているように思える。昨日教わった簡単な作業を今日はもう覚えていない。」など、一人一人症状が違ってきます。このような人に「具合が悪そうで、つらそうですね」と思える人は少ないのではないのでしょうか。どちらかといえば、マイナスの評価で見えてしまうことが多いように思えます。このような状況を繰り返している精神障害者が、気軽に「具合が悪い」と言うことはむずかしいように思えます。自分自身で具合が悪いと気づくこと、まわりで調子が悪そうだと感じたら早めに気づいてあげることが、病気を早めに発見し、治療に結びつくことになるのです。

月刊ぜんかれん6月号 □ 437 P18～P19より

*月刊ぜんかれんを保健センターに設置しました。持ち出しは出来ませんが、保健センター利用時などに手にとってご覧ください。

精神保健福祉相談のお知らせ

～こころのつかえ、
話してみませんか～

私たちは、日頃の仕事や家庭における悩みなどたくさんのストレスに囲まれ生活しています。このストレスがきっかけになり、精神に何らかの症状をきたすことがあります。

精神科の医師や保健所の精神保健相談員に相談してみませんか。

相談はあらかじめ予約が必要です。ご希望の方は7月14日(月)までに下記までご連絡ください。なお、秘密は厳守いたします。

日時 7月15日(火)から

時間 午後2時から4時

受付は午後1時45分～

場所 社協センター 2階会議室

担当医師 梶 鎮夫 先生

問い合わせ 保健福祉課保健衛生係 内線144

思秋期女性の こころとからだの相談会

女性にとって40歳代、50歳代の時期は思春期と同じように、こころとからだ不安定になる時期です。

なんだか調子が悪かったり、のぼせや動悸が多く感じられたり、更年期の症状かしら?と一人で悩んでいませんか。

巻健康福祉事務所(巻保健所)でこころとからだの相談会を開催します。相談希望者は事前に申し込みが必要です。どうぞお気軽にお越しください。

日時 7月31日(木)

午後1時から4時まで

会場 巻健康福祉事務所(巻保健所)

対象 40歳以上の女性及びその家族

相談申し込み・問い合わせ

相談希望者は、7月28日(月)まで巻健康福祉事務所にご予約ください。

巻町大字赤館1285-1

☎72-0930



結果は次のとおりです。

(総 合)

優勝	石川悦雄
準優勝	鈴木國司
第3位	石黒清一郎
(レadies)	
優勝	鏑城左子
準優勝	高橋ユウ子
第3位	大西邦子

去る6月22日、西川ふれあい公園において、第7回町民ターゲットボードゴルフ大会が開催されました。

真夏を思わせる暑い日差しにもかかわらず、絶えず歓声が上がリ、和やかな大会となりました。

町民
ターゲットボードゴルフ
大会結果

平成15年度 職業訓練指導員試験の お知らせ

この試験は職業能力開発促進法に基づく職業訓練指導員の資格を取得するための試験で、合格者には申請により、職業訓練指導員免許証が交付されます。

1 試験職種

(1) 学科試験

- ①関連学科及び指導方法を実施する職種
情報処理科
- ②指導方法のみ実施する職種
園芸科ほか121職種（受験者は実技試験及び関連学科試験免除者に限ります。）

(2) 実技試験

情報処理科

2 試験期日・試験地

- (1) 学科試験 9月18日(木)
新潟市、長岡市、上越市
- (2) 実技試験 9月19日(金)
新潟市
※受験地は原則として受験者の希望のとおりとしますが、受験者数により変更することがあります。

3 受験申請書受付期間

8月4日(月)から8月15日(金)まで

問い合わせ

県産業労働部職業能力開発課
☎025-285-5511 内線2823

第14回 青年海外協力隊との集い 開催のお知らせ

県では、青年海外協力隊制度への理解を深めていただくため、「青年海外協力隊との集い」を開催します。

国際協力事業団（JICA）による事業説明をはじめ、県出身の帰国隊員による体験報告などを予定しています。

開発途上国での国際協力活動に携わった方たちの貴重な体験談を聞いてみませんか？皆さんお誘い合わせの上、是非ご来場ください。

■日時：8月2日(土)午後1時30分から3時30分

※入場無料、参加申込不要です。

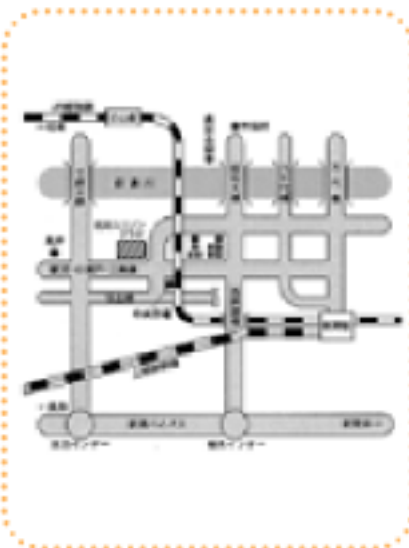
■会場：新潟ユニゾンプラザ 大研修室（4階）

（新潟市上所2-2-2 ☎025-281-5511）

■内容：青年海外協力隊活動広報ビデオの上映

国際協力事業団（JICA）による協力隊事業の説明

県出身の帰国隊員による体験報告 ほか



青年海外協力隊とは？

- 国際協力事業団（JICA）がODA（政府開発援助）の一環として実施している国際協力事業。日本の青年を開発途上国に派遣し、原則2年間のボランティア活動に従事することにより、途上国の発展に寄与しようとするものです。
- 1965年の制度発足以来の派遣者は、全体で24,000人を超えており、新潟県からもこれまでに530の方が派遣され、現在も50の方が各国で活躍中です。（2003年5月）

開催に関する問い合わせ

県総合政策部国際交流課
☎ 025-280-5099 FAX025-280-5126

子育てテレフォンサービス

☎88-5560

今回の期間と内容は次のとおりです。24時間いつでもご利用いただけます。

期 間	内 容
7月 7日～7月21日	豊かな情操を育てる
7月22日～8月 3日	幼児の怖がり（恐怖心）

問い合わせ 曾根保育園（☎88-2112）までお願いします。

住民課窓口からのお知らせ

毎月第4水曜日に住民票等交付窓口を午後7時まで延長しています。
(7月は23日です。)

取扱業務は、
戸籍謄・抄本 / 住民票 / 印鑑登録 / 印鑑証明 / 年金現況証明 です。
どうぞご利用ください。

第13回 新潟県シニア美術展作品募集

募集作品 日本画・洋画・彫刻・工芸・書・写真の6部門
(出品者により創作された未発表作品に限る。各部門につき1人1点とする)

応募資格 県内に居住する59歳以上(昭和20年4月1日以前に生まれた人)のアマチュア

出品料 1点につき1,000円
※出品された全作品を9月12日(金)～16日(火)に新潟県民会館ギャラリー(新潟市一番堀通町3-13)で展示します。

申込み (財)新潟県長寿社会振興財団
新潟市上所2-2-2 新潟ユニゾンプラザ3階
☎ 025-285-1400
FAX 025-285-0303

募集期間 7月22日(火)～8月22日(金)

問い合わせ 県福祉保健部高齢福祉保健課
☎025-280-5290

第53回 新潟県勤労者美術展作品募集

募集作品 日本画・洋画・彫刻・工芸・書道・写真の6部門

応募資格 県内に居住または勤務先を有する勤労者(自営業、主婦、退職者等を含む)で、募集部門について制作及び教えることを職業としない方

出品料 1点につき1,000円(作品搬入時にお支払いください。)各部門とも3点以内で、未発表のものに限ります。

申込方法 7月7日～8月7日までに応募申込書を労政雇用課まで送付してください。
※作品搬入日9月1日(月)

問い合わせ 県産業労働部労政雇用課
☎025-280-5260

入札結果公表

(百万円以上)

入札日	工 事 名	場 所	工事費	工 期	業者名	指名業者数	入札日	工 事 名	場 所	工事費	工 期	業者名	指名業者数
5.30	下水道関連水道仮設管工事	新栄町内	千円 1,244	15.6.2 15.11.9	小林設備工業	5	6.10	第2処理分区枝線管渠築造(第4工区)工事	新栄町内	千円 23,415	15.6.10 15.9.19	深沢建設(株)	6
6.10	第2処理分区枝線管渠築造(第1工区)工事	新栄町内	千円 33,285	15.6.10 15.9.19	(株)八百板組	6	6.10	第2処理分区枝線管渠築造(第5工区)工事	新栄町川崎団地内	千円 12,600	15.6.10 15.11.28	(株)八百板組	6
6.10	第2処理分区枝線管渠築造(第2工区)工事	新栄町内	千円 29,505	15.6.10 15.9.19	(株)加藤建設	6	6.10	第2処理分区枝線管渠築造(第6工区)工事	川崎団地内	千円 40,950	15.6.10 15.11.28	遠藤建設(株)	6
6.10	第2処理分区枝線管渠築造(第3工区)工事	新栄町内	千円 30,240	15.6.10 15.11.28	(有)谷建設	6	6.10	第11・13計画区地籍測量委託	曾根内	千円 2,887	15.6.10 16.1.30	信広技術(株)	6

7月の納税

●納税する税目

固定資産税(第2期分)
国民健康保険税(第4期分)
介護保険料(第4期分)

●納期限

7月31日(木)
・納期限までに忘れずに
納税しましょう。

- ・窓口払いの方は、納税通知書をお持ちのうえ金融機関で納めてください。
- ・口座振替の方は、お手数でも預金残高をお確かめください。
- ・口座振替日は7月31日(木)です。振替できなかった方の再振替日は、郵便局の方8月11日(月)、その他の金融機関の方は8月15日(金)となっています。
- ・口座振替のおすすめ
納税は、便利で安全な口座振替をご利用ください。
手続きは、金融機関の窓口で行ってください。

うぶごえ

氏名	誕生日	保護者	町内
加藤 明	5/11	拓也	鯉第一区
南須原 知優	5/15	智広	升岡
大井 日笑	5/29	博昭	鯉第一区
足立 宇斗	6/2	寿哉	下組
沖山 昂平	6/7	博紀	鯉第一区
阿部 真優乃	6/11	充能	升潟団地

ごけっこん

名前(旧姓)	世帯主	町内
美濃井 智裕子 (高柳)	美濃井秀雄	矢島
伊藤 学浩子 (杉山)	伊藤洋志	新栄町
岡田 直樹子 (森田)	岡田直樹	下組

おくやみ

氏名	年齢	世帯主	町内
田中 フヨ	79	寅市	山下
渡邊 宅蔵	76	本人	見帯
藤巻 五作	94	本人	鯉第一区
小林 長生	64	本人	新川
中村 ナカ	72	喜代衛	大関
安澤 チヨ	77	典臣	平野
石田 金司	69	本人	上組
深澤 イネ	90	誠吾	松崎
山賀 仁一郎	71	耕生	中島
劔物 キヨ	82	一雄	東町

町民のうごき欄に掲載を希望されない方は、戸籍窓口で届出の際にお申し出ください。

西川町の人口動向 (6月末日現在)

男	6,099人	転入	22人
女	6,546人	転出	11人
計	12,635人 (前月比+11)	出生	8人
		死亡	8人
世帯数	3,513 (前月比+5)		

わたしの作品



【談】この絵は、うんどう会の絵です。一年生、二年生、三年生で「ゲットだぜ」をしました。タイヤをとるきょうそうです。

ぼくは、タイヤのとりに入ったら、おされました。すごいとりに、たいへんでした。

ぼくは、タイヤをもっているところをスケッチペンでいっしょうけんめいかきました。絵のぐでかくのがたいへんでした。



升潟小学校2年
山下 大介さん
(中作)

わが家の人気者



◀ 原田 寛太くん
(3歳3か月)
悠平くん
(1歳0か月)

寛太と悠平は、車が好き。朝起きたら、まず車で遊ぶ。保育園から帰ってきて、また車。夕ごはんの前にまた車。ごはんを食べたらまた車。もちろん、眠

る前にも。いつの間にか、1歳の悠平も「ブーブー」と言いながら車遊び。本当に車好きの2人です。

車は全部で85台。はたらく車、レースをする車、あおくんやあかくん、大きい車に小さな車、どの車もととても大切にしています。

車に囲まれてうれしそうな2人。今日もまたお父ちゃん・お母ちゃんと一緒にブーブーで遊ぼうね!

原田 守さん(新栄町)
由紀さん

このコーナーに登場してくれるちびっこ・赤ちゃん・ペットを募集しています。企画課まで連絡してください。